

UK £1.00 France 10 FF Swis 3.00 SF Germany 3.00DM Canada \$2.50

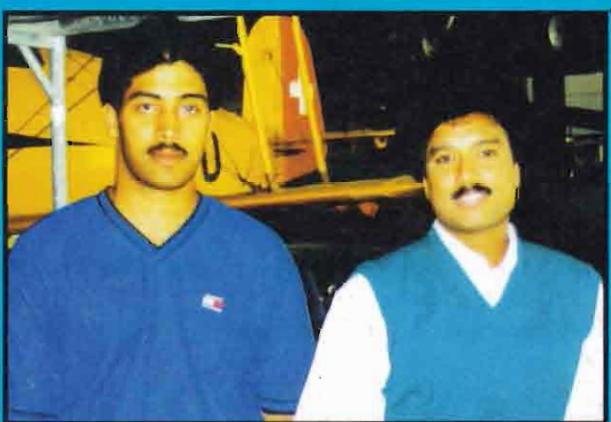
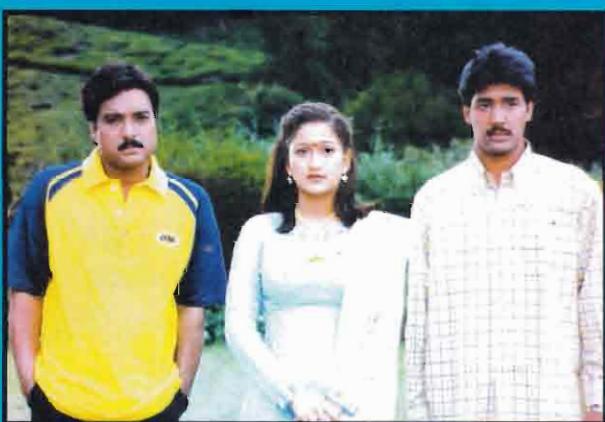
ஜூன் - ஜூலை 99

29 வது இதழ்

# தமிழ்க்கோட்டை

ஆசிரியர்: ச.கே.ராஜகோபால்

நினைவுப் பார்க்கிறேன்  
அந்தக்கால ஞாபகங்கள்



தமிழக சினிமாவில் ஸண்டன் ஆகாஷ்



# JAFFNA HOUSE



Sri lankan and South Indian Restaurant  
90 High Street, Tooting Broadway,  
London SW 17

**PHONE: 0181 767 6668/0181 672 7786**

வாடிக்கையாளரின் நிறைவான ஆதரவை  
நெஞ்சில் நிறைத்து 8வது ஆண்டில்  
காலடி எடுத்து வைக்கும்  
எமது உணவகம் தனது நெஞ்சம் நிறைந்த  
அன்பையும் நன்றியையும்  
தொரிவித்துக் கொள்கிறது.



## Jaffna House

Fully Licenced

**TANDOORI RESTAURANT**

ENTRANCE COVERTON ROAD

**OPENING HOURS:**

**MONDAY TO SUNDAY 12 NOON TO MIDNIGHT**







இங்கிலாந்து தேசத்தில் ஆசிய நாட்டவர்களின் மிகப் பெரிய சொலிசிட்டர்  
நிறுவனமான ஸண்டன் - ரூட்டிங்கில் திகழும்

**திரு ராஜா தவராஜாவின்.**

# **ராஜா அன் கோ**

குற்றவியல் வழக்குகளில் நிபுணத்துவமும்  
அதிகப்படியான வழக்குகளில் வெற்றியும் அகதிகள்  
வழக்குகளில் கூடியளவு வெற்றியும் பெற்ற நிபுணர்கள்  
கொண்ட சட்ட நிறுவனம்

Recognised by the Legal Aid Board as provider of quality Legal services

**RAJA & CO**

**SOLICITORS**

Administrators of Oaths

**THE LARGEST ASIAN LAW FIRM IN THE UK**

WE HAVE EXPERTS IN EVERY FIELD OF LAW WHO SPEAK ALL ASIAN LANGUAGES.

IMMIGRATION - WE HAVE A VERY HIGH RATE OF SUCCESS

CRIME - WE HAVE EXPERTS WITH WIDE EXPERIENCE IN CRIMINAL LAW

MATRIMONIAL - INJUNCTIONS, CHILD CARE ETC.

CIVIL LITIGATION

LANDLORD AND TENTANT

WELFARE

CONVEYANCING

**RAJA & CO**

**SOLICITORS**

295, BALHAM HIGH ROAD, LONDON SW17 BA

**TEL: 0181 682 2585**

**FAX: 0181 682 2575**







Regulated By



Personal • Investment • Authority

# P.SRINIVASAN



## INDEPENDENT INSURANCE INTERMEDIARIES

REGULATED BY THE PERSONAL INVESTMENT AUTHORITY FOR INVESTMENT BUSINESS ONLY

*32 Abbots Lane, Kenley, Surrey, CR8 5JH, United Kingdom*

**Fax:** 0181 763 2220

**Tel:** 0181 763 2221

**Personal:** 0181 763 1222

**Mobile:** 0958 42 42 22

We have launched a Web Site on the Worldwide web for the benefit of our clients in the U.K and Worldwide, who are interested in

Pension

Savings

Life Assurance

Mortgages\*

Property Lettings (ARM Estates)\*

General insurance (ARM Associates)\*

\*(Not regulated by Personal Investment Authority)

Please pay us a visit

<http://www.srinivasan.co.uk>

<http://www.armassociates.co.uk>

or contact us on E-mail

For Life Assurance

**Srini@srinivasan.co.uk**

For Home & General Insurance

**ARM@armassociates.co.uk**







# M.K.SRI & CO

**SOLICITORS  
ADMINISTRATORS OF OATHS**

## **LEGAL AID WORK UNDERTAKEN**

**We specialise in**

- \* IMMIGRATION**
- \* CRIME**
- \* CONVEYANCING**
- \* MATRIMONIAL**
- \* STATE BENEFITS**
- \* TRAFIC OFFENCES**
- \* ADVICE & ASSISTANCE**
- \* AT POLICE STATION**

**Fairholme Road,  
Off Station Road, Harrow,  
Middx HA1 2TN.**

**Tel: 0181 515 7000 (4lines)**  
**Fax: 0181 933 1361**

**CONTACT: M. K. SRITHARAN**



உங்கள் மனவிகளில் தீடுக்கோண்ட  
நமர் ஸ்தாபித்துள்ள மற்றுமோர் புதிய நிறுவனம்

**DYANAA TELECOM SERVICES SA**  
197 Rue de Faubourg St. Denis  
75010 PARIS.  
M°: Gare du Nord or La Chapelle



**KUMARS SHOP**  
80 Bd. Barbès, 75018, PARIS.  
M°: Marcadet Poissoniers  
Tel: 01 42 59 35 10  
Fax: 01 42 59 35 00

**KTC JEWELS**  
193 Rue de Faubourg St. Denis  
75010 PARIS.  
M°: Gare du Nord /  
La Chapelle

**SINGAPORE EXCHANGE CO.**  
38 Rue St. Quentin, 75010 PARIS.  
M°: Gare du Nord

**KUMARS**







# **MAY FAIR TRAVELS**

லண்டன் தமிழர்களின் அபீமானத்தைப்பெற்ற  
**ஓரே பயணக் களஞ்சியம்**

## **JULY- AUGUST DEPARTURES**

**Return fares from**

**\*Colombo £420 \*Madras £490**

**\*Toronto £390**

**PLUS APPLICABLE AIRPORT TAXES**

Fares are available to other worldwide destinations as well

British Airways, Emirates, Air Lanka, Gulf Air,

Singapore Airlines, Malaysian Airlines,

Lufthansa, KLM, America Airlines

**Travel Insurance & Visa Services are available**

Our office hours are  
Monday to Friday 9 AM - 7 PM  
Saturdays 10 AM to 4 PM

# **MAYFAIR TRAVELS**

**82, Mitcham Road,  
London SW17 9NG**

**Tel: 0181 767 7775**

**Fax: 0181 767 9887**











## **INTERNATIONAL COLLEGE OF ACCOUNTANCY**

**ACCOUNTING \* COMPUTING \* TRAINING**

**Courses offered:**

**ACCOUNTANCY**

**AAT-**

Association of Accounting Technicians

All levels

**CACA-**

Chartered Association of  
Certified Accountants

**CIMA-**

Chartered Institute of  
Management Accountants

### **COMPUTER COURSES**

**ACP**

Association of Computer Professional

Certificate/Diploma

(Internally examined & moderated by ACP)

Short course - Word Processing

Spread Sheet

other popular Accounting Software Packages

### **ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE**

**EFS - Parts 1 & 11**

**SATURDAYS SPECIAL CLASSES FOR  
6 Years to 11 Years**

Full/Part/Evening/Weekend/Revision/Course commence in Sept./Oct.& Jan./Feb.

**TUITION CENTRE  
25 TRINITY ROAD, TOOTING,  
LONDON SW17 7SQ.**

**Tel: 0181 672 0448**







# **MARKANDAN & Co**

**SOLICITORS & ADMINISTRATORS FOR OATHS**

## **IMMIGRATION/ HOME OFFICE**

**REFUGEE-ASYLUM APPLICATIONS  
HOUSE-FLAT PURCHASE OR SALE**

(Competitive rates)

**COMMERCIAL CONVEYANCING  
LICENSING**

**LANDLORD & TENANT DISPUTES  
MATRIMONIAL & FAMILY MATTERS  
CIVIL & CRIMINAL LITIGATIONS**

**ISLAMIC LAW**

**WRITTEN DETAILS ON REQUEST**

**REPRESENTATION  
AT POLICE STATION ETC.**

**WILLS & PROBATE**

**ACCIDENT CLAIMS**

**DEBT COLLECTION**

**INJUNCTIONS**

**NO APPOINTMENT NECESSARY**

**HOME OFFICE & PORT VISITS**

**WE ARE ALWAYS FRIENDLY,  
EASY TO TALK TO AND KEEN TO HELP**



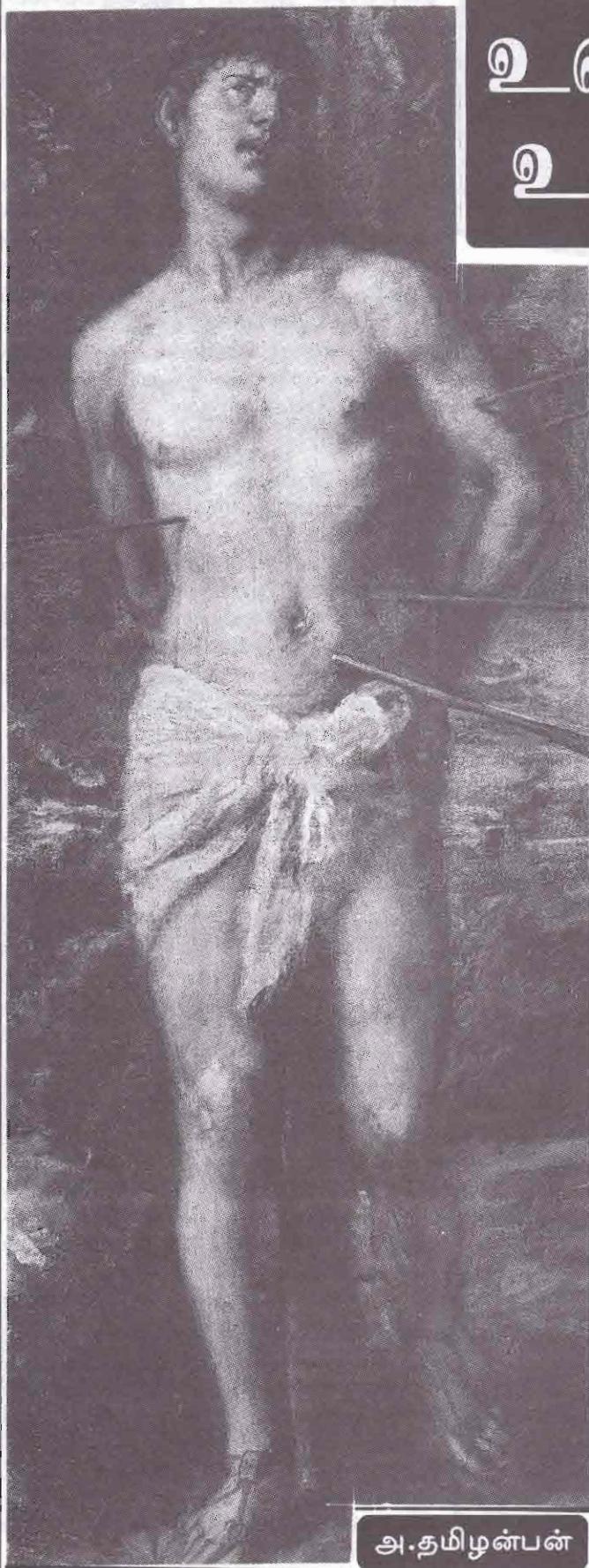
**Telephone:  
0181-514 8188**

**Thamil House,  
720 Romford Road,  
Manor Park, London E12 6BT**

**Fax: 0181-514 8303**

**& Co**





## உடைந்த மனமும் உதிரும் உயிரும்

உதுகள் உச்சரிக்காவிட்டாலும்  
உள்ளத்தின் ஓலம்  
கண்களில் கசிந்துவிடுகிறது.  
கடிவாளம் போடாத மனசு  
எலும்புகளையும் சதைகளையும்  
கண்ணீரால் குளிப்பாட்டுகிறது.

தாய்ப்பால் அருந்திய தன்மையான  
நாட்கள்  
புட்டிப்பாலில் முகம் நொறுங்கிக்  
கதறுகின்றன.

வெப்பச் சொற்களில் வெடித்துக்  
கிளம்பிய ஒசையைக் கேட்டு நடுங்கி  
அன்புக் கவசம் தேடி ஓடின செவிகள்.

விதண்டாவாதங்களால் முறிந்த  
முதுகெலும்பின் மேல்  
அக்கினி முழுக்கங்களின் அணிவகுப்பு.

வெட்டுண்ட கால்களில் பீறிடும்  
குருதியைச் சுவைத்து  
கோடை வெயிலின் கொடுமை  
துறந்த கொக்கரிப்புச் சூடுகள்.

கறிக்கும் சாராயத்துக்குமான  
வெட்டியானின் கனவைக் கலைத்தது  
என்னையும் எதிர்பார்க்கும்  
உன் கண்ணீர்த் துளிகள்.

அ.தமிழன்பன்





நூட்டங்கல் முதல் தறமான சாந்திக் களஞ்சியம்

# GEETA SAREES

SPECIALISES IN WEDDING SAREES  
PRINTED SAREES WOOLEN SHAWLS  
JEWELLERY ETC

பண்டிகையா ! த்ருமணமா !  
நல்ல நூளா ! என்ன கோவம் !  
என்னென்ன ஜூவம் !  
கீர்க்கு வந்தால்  
கல்யாண மேளம்தான் !



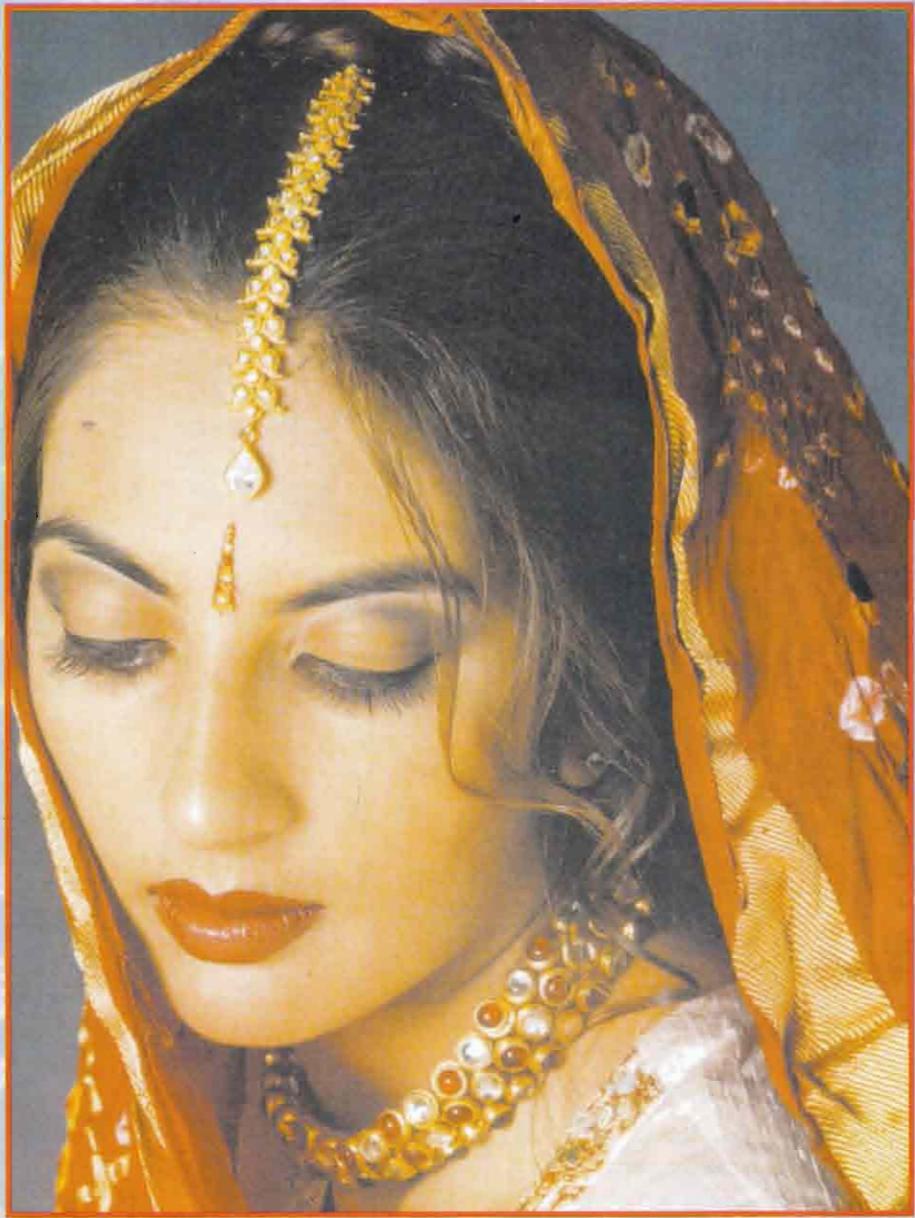
## கீதா சார்ஸ்

231 Upper Tooting Road,  
London SW17



0181 672 0208

ஸ்டாலில் முதலாவது தமிழர் நகைமாளிகை  
Specialist in 22 ct. Gold Jewellery



*Creates the New Woman*  
**Western Jewellers**

230 UPPER TOOTING ROAD  
LONDON SW 17 7EW

Tel : 0181 767 3445

வாரத்தில் ஏழு நாள்களும் திறந்திருக்கும்